

ISTRUZIONI PER L'USO

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

**CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA
DELL'AMBIENTE**

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

**COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO
FRIGORIFERO**

**COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO A
BASSA TEMPERATURA**

COME SBRINARE E PULIRE IL FRIGORIFERO

PULIZIA E MANUTENZIONE

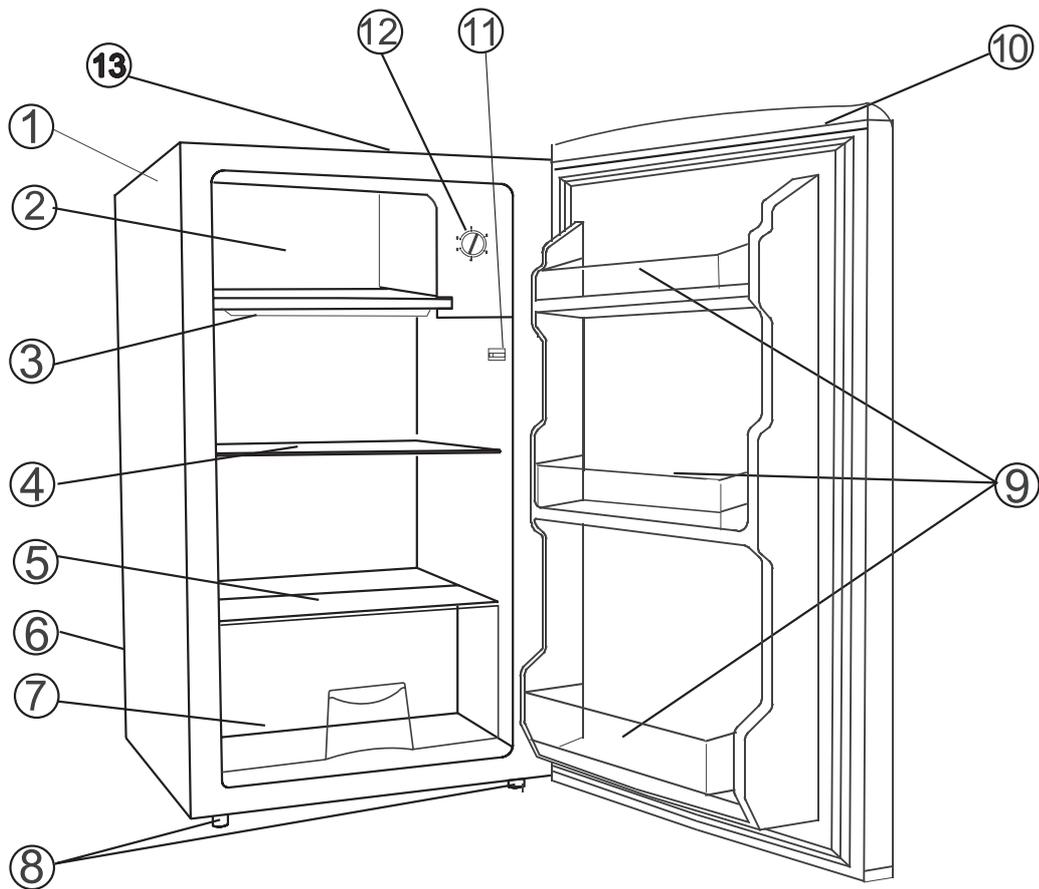
GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

INSTALLAZIONE

REVERSIBILITÀ PORTA

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



- 1. Armadio
- 2. Porta comparto congelatore
- 3. Vassoio raccogli-gocce
- 4. Mensole
- 5. Coperchio di vetro
- 6. Compressore (retro)
- 7. Cassetto frutta e verdura

- 8. Piedini di livellamento
- 9. Mensole portabottiglie
- 10. Maniglia integrata
- 11. Interruttore porta
- 12. Manopola di regolazione della temperatura
- 13. Copertura superiore

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

- L'apparecchio che avete acquistato è ad uso esclusivamente domestico.

Per utilizzare al meglio il vostro apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso in cui troverete la descrizione del vostro apparecchio e consigli per la conservazione dei cibi.

Conservare questo libretto per successive consultazioni.

1. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia danneggiato e che la porta chiuda perfettamente. Eventuali danni devono essere comunicati al rivenditore entro 24 ore dalla consegna dell'apparecchio.
2. Attendere almeno due ore prima di mettere in funzione l'apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.
3. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico siano effettuati da un tecnico qualificato secondo le istruzioni del fabbricante ed in conformità alle norme locali sulla sicurezza.
4. Pulire l'interno dell'apparecchio prima di utilizzarlo.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

1. Imballo

Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc...) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento

L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Assicurandosi che questo apparecchio sia rottamato in modo corretto, contribuite a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sull'apparecchio, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'ideale punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di alimentazione rimuovendo le porte ed i ripiani in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio.

Rottamarlo seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti e consegnarlo negli appositi punti di raccolta, non lasciandolo incustodito neanche per pochi giorni essendo una fonte di pericolo per un bambino. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ideale ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Informazione:

Questo apparecchio è privo di CFC. Il circuito refrigerante contiene R134a (HFC) o R600a (HC), vedere targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio.

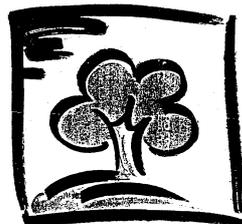
Per gli apparecchi con Isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale senza effetti sull'ambiente ma infiammabile. È quindi indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è destinato alla conservazione di prodotti alimentari ed è fabbricato in conformità al Regolamento (CE) No. 1935/2004.



- Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità a:
 - gli obiettivi di sicurezza della Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE (che sostituisce la Direttiva 73/23/CEE e successivi emendamenti).
 - i requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 89/336/CEE, modificata dalla Direttiva 93/68/CEE.
- La sicurezza elettrica dell'apparecchio è assicurata soltanto quando è correttamente collegato ad un efficiente impianto di messa a terra a norma di legge.



PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

- Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino ad una fonte di calore.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare uno spazio su entrambi i lati e sopra l'apparecchio e seguire le istruzioni d'installazione.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- La modifica o sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata soltanto da personale qualificato.
- La disconnessione dell'alimentazione elettrica deve essere possibile o disinserendo la spina o tramite un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.
- Controllare che il voltaggio sulla targhetta matricola corrisponda alla tensione della vostra abitazione
- Per il collegamento alla rete idrica, utilizzare il tubo in dotazione al nuovo apparecchio e non riutilizzare quello dell'apparecchio precedente.
- Installare e livellare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenere il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- La movimentazione e l'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da due o più persone.
- Fare attenzione durante gli spostamenti in modo da non danneggiare i pavimenti (es. parquet).
- Non usare adattatori nè singoli nè multipli o prolunghe.
- Collocare l'apparecchio in un ambiente asciutto e ben ventilato. L'apparecchio è predisposto per il funzionamento in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a secondo della classe climatica riportata sulla targhetta matricola. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.
- Non conservare o usare benzina, gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio o di altri elettrodomestici. I vapori che si sprigionano possono infatti causare incendi o esplosioni.
- Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell'apparecchio.
- Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se questi non sono del tipo espressamente autorizzato dal costruttore.
- L'apparecchio non è inteso ad uso dei bambini in giovane età o delle persone inferme senza controllo.
- Per evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento dei bambini all'interno dell'apparecchio, non permettere loro di giocare o nascondersi all'interno dell'apparecchio.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori del freddo, se presenti.
- Usare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi ed il comparto a bassa temperatura solo per la produzione e conservazione di cubetti di ghiaccio.
- Non conservare liquidi in contenitori di vetro nel comparto congelatore in quanto potrebbero esplodere.
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.
- Tutti gli apparecchi provvisti di produttori di ghiaccio e distributori d'acqua devono essere collegati ad una rete idrica che eroghi esclusivamente acqua potabile (con una pressione della rete idrica compresa tra i 0,17 e 0,81 Mpascales (1,7 e 8,1 bar)). I produttori di ghiaccio e/o acqua non direttamente collegati all'alimentazione idrica devono essere riempiti unicamente con acqua potabile.
- **Il fabbricante declina ogni responsabilità nel caso in cui i suggerimenti e le precauzioni sopra elencate non siano state rispettate.**

| Classe Climatica | T. Amb. (°C) | T. Amb. (°F) |
|------------------|--------------|--------------|
| SN | Da 10 a 32 | Da 50 a 90 |
| N | Da 16 a 32 | Da 61 a 90 |
| ST | Da 16 a 38 | Da 61 a 100 |
| T | Da 16 a 43 | Da 61 a 110 |

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Accensione dell'apparecchio

Avviamento dell'apparecchio

- Collegare l'apparecchio.
- La luce interna, dove prevista, si accende all'apertura della porta.

- **Regolazione della temperatura**

Accertarsi che il piatto raccogli-acqua, posto sotto il comparto a bassa temperatura, sia posizionato a contatto della parete posteriore della cella.

Il termostato, situato sulla parte destra del comparto frigorifero, regola la temperatura interna.

Qualora si desideri variare la temperatura nel comparto frigorifero, ruotare la manopola di regolazione del termostato:

- sui numeri più bassi **1 ÷ 2** se volete che la temperatura all'interno del comparto sia **MENO FREDDA** ;
- sui numeri **3 ÷ 4** per ottenere una temperatura **MEDIA**;
- sul numero **5** per ottenere la temperatura **PIÙ FREDDA**.

Termostato su ●: le funzioni dell'apparecchio sono interrotte, non l'alimentazione elettrica.

Nota:

La temperatura ambiente, la frequenza di apertura della porta e la posizione dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne. Le impostazioni del termostato devono variare in funzione di questi fattori.

Posizione del vassoio raccogli-acqua:

Per temperatura ambiente maggiore di 25°C, tirare il vassoio raccogli-acqua in avanti (**fig. 1**).

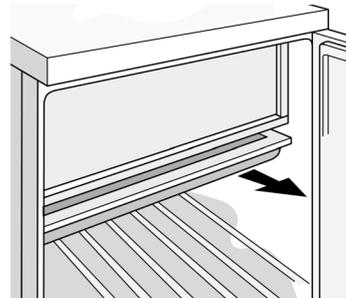
Come utilizzare il comparto frigorifero

Riporre gli alimenti come indicato di seguito:

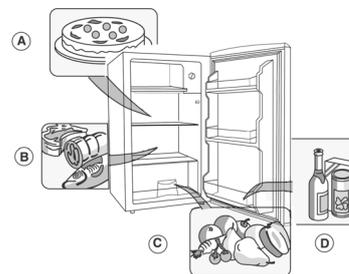
- Alimenti cotti, torte, minestre/pasta**
- Pesce, carni in genere, salumi**
- Frutta e verdura**
- Bottiglie, prodotti in scatola**

Note:

- La distanza fra i ripiani e la parete posteriore interna del frigorifero assicura la libera circolazione dell'aria.
- Non disporre gli alimenti a diretto contatto con la parete posteriore del comparto frigorifero.
- Non porre alimenti ancora caldi.
- Conservare i liquidi in recipienti chiusi.



(Fig 1)



COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO A BASSA TEMPERATURA

Lo sbrinamento del comparto a bassa temperatura viene effettuato manualmente. Prima dello sbrinamento, estrarre temporaneamente gli alimenti, la vaschetta del ghiaccio e la mensola dal comparto a bassa temperatura, quindi portare la manopola di regolazione della temperatura in posizione "0" (posizione in cui il compressore interrompe il funzionamento) e lasciare aperta la porta fino al completo scioglimento del ghiaccio e della brina accumulatisi sul fondo del comparto congelatore, quindi rimuovere l'acqua con un panno morbido. Se si vuole accelerare lo sbrinamento, porre una tazza d'acqua calda (circa 50° C) nel comparto a bassa temperatura ed assicurarsi di portare la manopola di regolazione della temperatura nella posizione iniziale dopo lo sbrinamento.

Per togliere la brina non usare oggetti taglienti o utensili metallici.

COME SBRINARE E PULIRE IL FRIGORIFERO

Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire sempre la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

La presenza periodica di goccioline d'acqua sulla parete posteriore interna del comparto frigorifero evidenzia la fase di sbrinamento automatico.

L'acqua di sbrinamento viene convogliata in un foro di scarico, quindi raccolta in un contenitore ove evapora.

Pulire regolarmente l'interno del foro di drenaggio dell'acqua di sbrinamento per garantire il deflusso costante e corretto dell'acqua di sbrinamento.

Sbrinamento del comparto a bassa temperatura
Suggeriamo di sbrinare il comparto a bassa temperatura 1 o 2 volte l'anno o quando la formazione di brina risulta eccessiva.

La formazione di brina è un fenomeno normale. La quantità e la rapidità di accumulo varia a seconda delle condizioni ambientali e della frequenza di apertura della porta. L'accumulo di brina soprattutto sulla parte superiore del comparto è un fenomeno naturale e non preclude il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Si consiglia di effettuare lo sbrinamento quando le scorte sono minime.

- Aprire la porta e rimuovere tutti gli alimenti avvolgendoli in fogli di giornale a stretto contatto fra loro e riporli in un luogo molto fresco o in una borsa termica.
- Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento del ghiaccio sulle pareti della cella.
- **Pulire l'interno con una spugna imbevuta in una soluzione di acqua tiepida e/o detergente neutro. Non utilizzare sostanze abrasive.**
- Risciacquare e asciugare con cura.
- Sistemare gli alimenti.
- Chiudere la porta.
- Reinserire la spina.
- Avviare l'apparecchio.

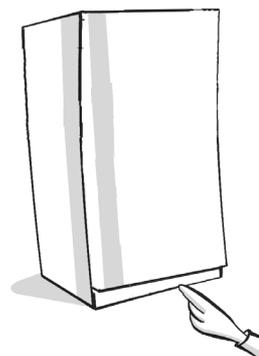
PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire sempre la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.

- Pulire periodicamente l'interno con una spugna imbevuta in una soluzione di acqua tiepida e/o detergente neutro. Non utilizzare sostanze abrasive.
- Risciacquare e asciugare con cura.
- Pulire l'interno del comparto a bassa temperatura durante lo sbrinamento.
- Pulire l'esterno con un panno inumidito. Non utilizzare paste o pagliette abrasive, né smacchiatori (per es. acetone, trielina) né aceto.
- Pulire periodicamente le griglie di ventilazione ed il condensatore situato nella parte posteriore dell'apparecchio con un aspirapolvere o una spazzola.

Per assenze prolungate

1. Svotare completamente il frigorifero.
2. Togliere la spina dalla presa di corrente.
3. Sbrinare e pulire gli interni.
4. Per impedire la formazione di muffe, di cattivi odori e di ossidazioni, la porta dell'apparecchio deve rimanere aperta quando l'apparecchio non è in funzione.
5. Pulire l'apparecchio.



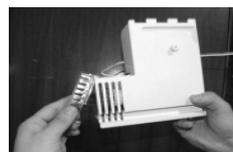
Pulire l'esterno con un panno morbido.

- Pulire l'interno del comparto a bassa temperatura (nei modelli ove disponibile) durante lo sbrinamento.
- Pulire periodicamente il comparto frigorifero con una spugna imbevuta di una soluzione di acqua tiepida e detergenti neutri. Risciacquare ed asciugare con un panno morbido.

Non utilizzare paste o pagliette abrasive, né smacchiatori (per es. acetone, trielina) né aceto.

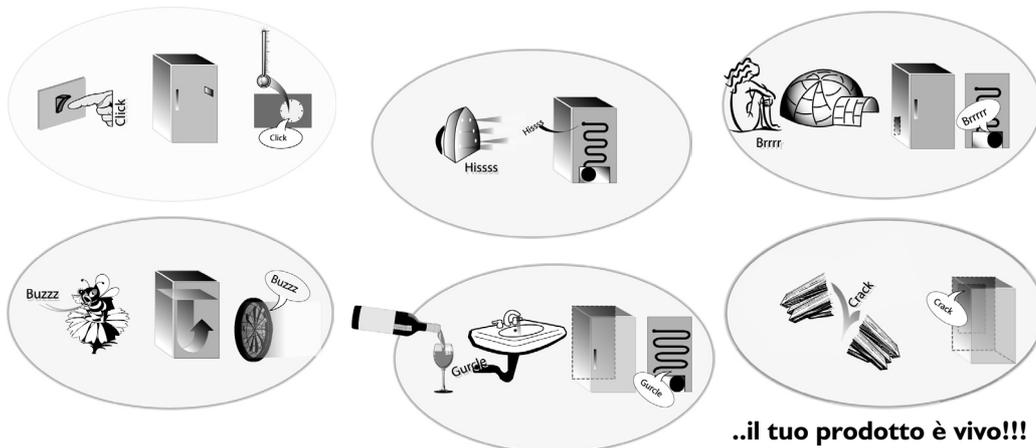
Sostituzione della lampadina.

1. Rimuovere il vassoio raccogli-acqua.
2. Afferrare il coprilampada e spingerlo verso l'interno dell'apparecchio.
3. Togliere il coprilampada.
4. Svitare la lampadina e avvitare una nuova.
5. Tenere il coprilampada ed inserire il relativo gancio per bloccare la scatola del termostato.
6. Tirare il coprilampada per bloccare la scatola del termostato.
7. Montare il vassoio raccogli-acqua.



GUIDA RICERCA GUASTI

Quando senti questi rumori



..il tuo prodotto è vivo!!!

1. L'apparecchio non funziona.

- C'è stata un'interruzione di corrente?
- Il cavo di alimentazione è rovinato?
- La spina è inserita perfettamente nella presa?
- Il fusibile è bruciato?
- Il termostato è sulla posizione ● (Stop) o ✱ (sbrinamento)?

2. La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.

- La porta è chiusa perfettamente?
- Vi è un eccesso di brina nel comparto a bassa temperatura?
- L'apparecchio è installato vicino a una sorgente di calore?
- Il termostato è sulla posizione corretta?
- La circolazione dell'aria è ostruita?

3. La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.

- Il termostato è sulla posizione corretta?

4. L'apparecchio è troppo rumoroso.

- L'installazione dell'apparecchio è stata effettuata correttamente?
- I tubi nella parte posteriore si toccano o vibrano?

5. C'è acqua sul fondo del comparto frigo.

- Il termostato è sulla posizione corretta?

6. La luce interna non funziona.

- C'è stata un'interruzione di corrente?
- Altrimenti togliere la spina dalla presa di corrente, rimuovere la copertura e controllare che la lampadina non sia allentata. Eventualmente sostituire la lampadina con una nuova (max 15 W).

Note:

Rumori di gorgoglio e soffi di espansioni, derivanti dal circuito refrigerante, sono da considerarsi normali.

SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Prima di chiamare l'Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare il prodotto per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato. Se il risultato è negativo, disinserire nuovamente il prodotto e ripetere l'operazione dopo un'ora.
3. Se il problema persiste, contattare il Servizio Assistenza Tecnica.

Specificare:

- Il tipo di guasto.
- Il modello.
- Il numero Service (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE, sulla targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio).

SERVICE 0000 000 00000



- Il vostro indirizzo completo.
- Il Vostro numero e prefisso telefonico.

INSTALLAZIONE

- Non installare l'apparecchio vicino ad una sorgente di calore. L'installazione in un ambiente caldo, l'esposizione diretta ai raggi solari o la collocazione dell'apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore (caloriferi, fornelli), aumentano il consumo di corrente e dovrebbero essere evitate.
- Prevedere uno spazio minimo di 5 cm sopra l'apparecchio e disporre gli altri mobili accostati ad una distanza sufficiente da permettere una minima circolazione dell'aria.
- Posizionarlo in luogo asciutto e ben aerato, in piano, regolando se necessario il piedino anteriore.
- Lasciare libera la griglia di ventilazione sopra l'apparecchio onde assicurare la libera circolazione dell'aria.
- Pulire l'interno e inserire gli accessori a corredo.
- Riempire d'acqua la vaschetta cubetti di ghiaccio (se in dotazione) ed inserirla nel comparto a bassa temperatura.

Collegamento alla rete elettrica

- **I collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali.**
- I dati relativi alla tensione e alla potenza assorbita sono riportati sulla targhetta matricola, posta all'interno dell'apparecchio in basso a sinistra nello spazio del cassetto frutta e verdura.
- **La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria a termini di legge. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni subiti da persone o animali a causa della mancata osservanza delle norme indicate.**
- Se la spina e la presa non sono dello stesso tipo, far sostituire la presa da un tecnico qualificato.
- Non usare adattatori, né singoli né multipli, o prolunghe.

REVERSIBILITÀ PORTA

Questo frigorifero è stato realizzato con le cerniere della porta a destra. Se si desidera cambiare la direzione d'apertura, seguire le istruzioni seguenti:

1. Togliere le viti (6) che fissano il piano di lavoro per smontarlo
2. Togliere le due viti (1) che fissano al telaio la cerniera superiore (5) (lato destro). Rimuovere la cerniera superiore (5).
3. Sollevare la porta e appoggiarla su una superficie imbottita per impedire che si graffi.
4. Togliere le due viti (8) che fissano la cerniera inferiore (2) e rimuovere la cerniera inferiore (2).
5. Rimuovere il piedino anteriore sinistro (4) e spostarlo sul lato destro.
6. Prima di riposizionare questa cerniera inferiore (2), rimuovere il perno (9) e invertire la direzione della cerniera inferiore (2). Quindi installare la cerniera inferiore (2) sul lato sinistro del telaio inferiore con le due viti (8).
7. Inserire il perno (9) nella cerniera inferiore (2).
8. Rimontare la porta assicurandosi che sia supportata sulla cerniera inferiore (2).
9. Tenendo la porta in posizione chiusa, fissare la cerniera superiore (5) nel telaio superiore del lato sinistro con le due viti (1). Non stringere le due viti (1) finché la parte superiore della porta non è livellata al piano.
10. Montare il piano di lavoro sulla parte superiore del frigorifero con le viti (6).

Figura 1

Indica la posizione dei componenti prima dell'inversione della porta.

Figura 2

Indica la posizione dei componenti dopo l'inversione della porta.

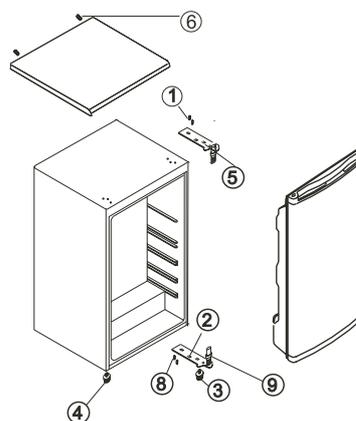


Figura 1

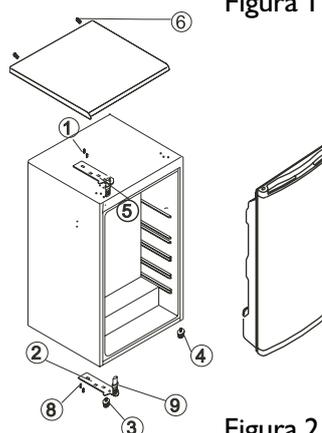


Figura 2